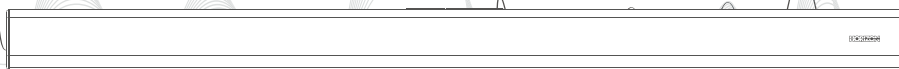


Manual utilizare HAV-S3770

ACUSTIC $\oplus$



- RO** Manual de Utilizare
- EN** Operating Instructions
- HU** Használati Utasítás
- BG** Инструкции за Употреба

HORIZON
enjoy.evolve.entertain.

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!
Thank you for choosing this product!
Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!
Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

RO Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să păstrați manualul pentru informări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru a opera unitatea corect și în siguranță, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de instalare și utilizare.

EN Please read the instructions carefully and keep the manual for subsequent briefings.

This manual is designed to give you all necessary instructions concerning installation, usage and maintenance of this machine. To operate the unit correctly and safely, please read this manual carefully before installation and usage.

HU Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tájékozódás céljából.

A kézikönyv célja a készülék üzembehelyezésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy üzembehelyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.

BG Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за следващи консултации.

Това ръководство е съставено, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталацията, употребата и поддръжката на апарата. За правилна и безопасна работа с устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталиране и употреба.

Cuprins

RO

Instrucțiuni importante privind siguranța	3
Măsuri de siguranță.....	3
Avertismente.....	4
Conținutul ambalajului.....	5
Caracteristici	5
Componentele aparatului	6
Unitatea principală	6
Telecomandă	7
Pregătiri pentru utilizare	7
Pregătirea telecomenzii.....	7
Înlocuirea bateriei telecomenzii	7
Amplasare și montare	8
Conexiuni	9
Utilizarea mufei HDMI (ARC)	9
Utilizarea mufei OPTICAL.....	9
Utilizarea mufei AUX	9
Utilizarea mufei USB.....	9
Conectarea la sursa de alimentare	10
Funcționare de bază	10
Standby/ PORNIT.....	10
Selectarea modurilor de funcționare	10
Reglarea volumului sunetului	10
Selectarea unui efect audio presetat.....	10
Funcționarea în modurile AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC	10
Funcționarea în modul Bluetooth.....	11
Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth	11
Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth.....	11
Funcționarea NFC (Near Field Communication)	12
Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie NFC.....	12
Soluționarea problemelor	12

Instrucțiuni importante privind siguranța

	ATENȚIE PERICOL DE ELECTROCUTARE! NU DESCHIDEȚI!	
ATENȚIE: PENTRU REDUCEREA RISCULUI DE ELECTROCUTARE, NU DESCHIDEȚI CAPACELE PRODUSULUI APARATUL NU CONTINE PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE SAU ÎNLOCUITE DE CĂTRE UTILIZATOR. PENTRU REPARAȚII, VĂ RUGĂM SĂ APELAȚI LA PERSONAL CALIFICAT.		



Simbolul fulgerului cu vârf de săgeată încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la faptul că în interiorul aparatului sunt prezente piese neizolate, sub tensiune periculoasă, care poate fi suficient de înaltă pentru a prezenta risc de electrocutare.



Semnul exclamării încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a atrage utilizatorului cu privire la faptul că manualul de instrucțiuni care însoțește aparatul cuprinde instrucțiuni importante referitoare la utilizare și întreținere (depanare).

Măsurile de siguranță

1. Citiți acest instrucțiuni – Citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța și utilizarea înainte de punerea în funcțiune a acestui produs.	 12. Utilizați numai consola, suportul, trepiedul sau masa recomandate de către producător sau comercializate împreună cu aparatul. În cazul utilizării unui suport cu roți, deplasați suportul/aparatul cu grijă, pentru a evita rănirea cauzată de căderea aparatului.
2. Păstrați aceste instrucțiuni – Instrucțiunile privind siguranța și utilizarea trebuie păstrate pentru consultări ulterioare.	13. Deconectați aparatul în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este utilizat pentru perioade îndelungate.
3. Țineți seama de toate avertismentele – Toate avertismentele de pe aparat și din cadrul instrucțiunilor de utilizare trebuie respectate.	14. Pentru orice reparații, vă rugăm să apelați la personal calificat. Sunt necesare reparații în cazul în care aparatul a suferit deteriorări de orice fel, cum ar fi, de exemplu, deteriorarea cablului de alimentare, vărsarea de lichide pe aparat sau căderea unor obiecte în aparat, expunerea aparatului la ploaie sau umezeală, lovirea acestuia
4. Urmați toate instrucțiunile – Toate instrucțiunile de utilizare trebuie urmate.	15.  Acest echipament se încadrează în clasa II de protecție, fiind un aparat prevăzut cu izolație dublă. Acesta este conceput astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământare
5. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau umezelii - de exemplu, într-un subsol umez, lângă o piscină etc.	16. Aparatul nu trebuie expus la stropire sau împrăscare. Nu așezați pe aparat recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vasele de flori.
6. Curățați produsul numai cu o cârpă uscată.	17. Pentru ca ventilația să fie eficientă, lăsați un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul aparatului.
7. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați aparatul conform instrucțiunilor producătorului.	18. Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
8. Nu instalați aparatul lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, aeroterme, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.	19. Nu așezați pe aparat surse de foc deschis, cum ar fi lumânările aprinse
9. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau zdrobit, în special în dreptul prizei, la conexiuni și în punctele de ieșire din aparat.	20. Utilizați aparatul numai în zone cu climă moderată.

10. Nu ignorați scopul de protecție al ștecărilor polarizate sau cu împământare. Ștecărul polarizat este prevăzut cu două lamele, una fiind mai lată decât cealaltă. Ștecărul cu împământare este prevăzut cu două lamele și cu un pin de împământare. Lamela mai lată sau pinul de împământare au rolul de a vă proteja. Dacă ștecărul nu se potrivește în priză, apelați la un electrician în vederea înlocuirii prizei.	21. Acumulatorii trebuie reciclați sau eliminați conform normelor naționale sau locale.
11. Utilizați numai componentele/accesoriile specificate de către producător.	

• Atenție:

- Utilizarea comenzilor și a reglajelor, precum și efectuarea de proceduri nespecificate în cadrul prezentului manual pot duce la expunere periculoasă la radiații sau la generarea altor pericole.
- Pentru reducerea riscului de producere a unui incendiu și de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Nu expuneți aparatul la stropire sau împrăscare și nu așezați în apropierea acestuia recipiente pline cu lichide, cum ar fi vasele de flori.
- Ștecărul cablului de alimentare/elementul de cuplare este utilizat pentru deconectarea de la sursa de alimentare și trebuie să fie ușor accesibil.
- Există pericol de explozie în cazul în care acumulatorul este înlocuit în mod incorect. Înlocuiți-l numai cu un tip de acumulator identic sau echivalent.

Avertismente

- Acumulatorul (bateriile sau seturile de baterii) nu trebuie expus la căldură excesivă, cum ar fi, de exemplu, lumina solară, foc sau alte surse de căldură.
- Înainte de utilizarea sistemului, asigurați-vă că tensiunea acestuia corespunde celei furnizate de sursa locală de alimentare cu energie electrică.
- Nu puneți aparatul în zone în care sunt prezente câmpuri magnetice puternice.
- Nu puneți aparatul pe amplificatoare sau receptoare.
- Nu puneți acest aparat în apropierea zonelor umede, deoarece umiditatea va afecta durata de funcționare a laserului.
- În cazul pătrunderii în sistem a unui obiect sau a unui lichid, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și, înainte de a continua utilizarea, solicitați verificarea aparatului de către personal calificat.
- Nu încercați să curățați aparatul cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele aparatului. Utilizați o cârpă curată, uscată sau ușor umezită.
- Atunci când deconectați ștecărul de la sursa de alimentare, trageți întotdeauna de ștecăr, nu de cablu.
- Orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobate în mod expres de către partea care asigură conformitatea vor anula dreptul utilizatorului de a folosi acest produs.
- Eticheta cu date tehnice este aplicată pe partea inferioară sau pe partea din spate a produsului.

 NU ÎNGHIȚIȚI BATERIILE. PERICOL DE ARSURI CHIMICE.

Telecomanda furnizată împreună cu acest produs conține o baterie tip nasture. Înghițirea acestei baterii poate cauza arsuri interne grave după doar 2 ore, provocând decesul. Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile noi sau utilizate. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu poate fi închis în siguranță, opriți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. În cazul în care considerați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele efecte care dăunează mediului înconjurător sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați responsabil în vederea susținerii reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru eliminarea produsului, vă rugăm să vă adresați centrelor de colectare sau să contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Astfel, produsul dumneavoastră va fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediul înconjurător.



Declarăm prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi în vigoare ale Directivei 2014/53/UE.

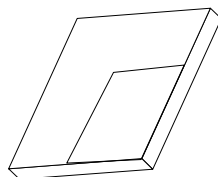
Conținutul ambalajului



Soundbar



Telecomandă



Manual de utilizare &
Certificat de garanție



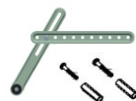
Cablul de alimentare



Cablul audio 3,5mm – 3,5mm



Baterii (2x)



Suport montare TV
&
dibluri(2x) și șuruburi (2x)

Caracteristici

Generalități	Adaptor de alimentare - Intrare	AC100-240V~50/60Hz
	Consum de energie	60 W
	Putere	100W RMS (25Wx2 + 50W)
	Distorsiune armonică totală	1% (1kHz, 1W)
	Sensibilitate intrare audio	500mV
	Răspuns în frecvență	50Hz - 20KHz
	Conectivitate	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, USB
	Impedanță	2 x 6Ω + 4Ω
	Dimensiune produs (W x H x D)	880 x 58 x 105 mm
	Greutate brută	4.1 KG
	Greutate netă	3.5 KG
Bluetooth	Versiune	V5.3
Telecomandă	Distanță	8m
	Unghi	30°
	Tip baterie	2 x AAA/1.5V

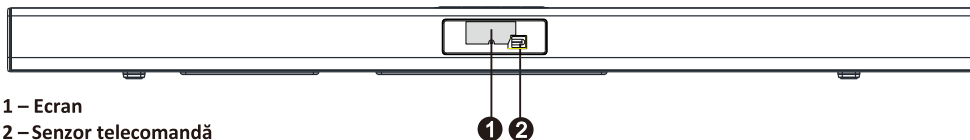
- Caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Componentele aparatului

RO

Unitatea principală

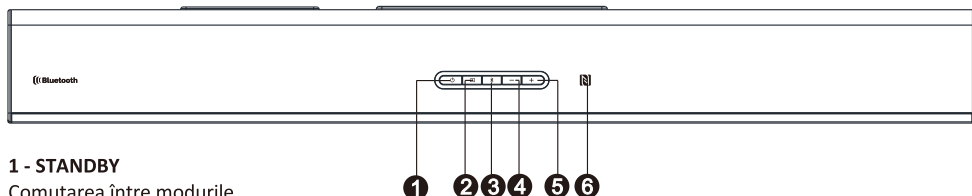
Partea frontală



1 – Ecran

2 – Senzor telecomandă

Partea superioară



1 - STANDBY

Comutarea între modulele
PORNIT/STANDBY.

2 – SURSĂ

Selectarea funcției de redare.

3 – BLUETOOTH

Selectarea funcției Bluetooth.

4 – VOLUME-

Reducerea volumului sunetului.

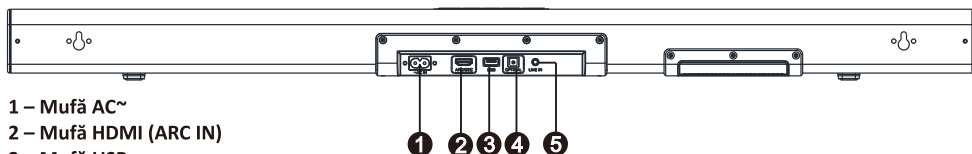
5 – VOLUME+

Creșterea volumului sunetului

6 – Senzor NFC

Aproiați dispozitivele pentru a vă conecta prin NFC

Partea anterioară



1 – Mufă AC~

2 – Mufă HDMI (ARC IN)

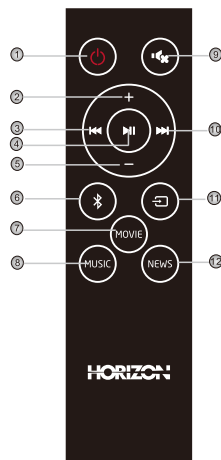
3 – Mufă USB

4 – Mufă OPTICAL

5 – Mufă AUX

Telecomandă

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 - STANDBY | Pentru comutarea aparatului între modulele PORNIT și STANDBY. |
| 2 - VOL+ | Creșterea volumului sunetului. |
| 3 - PREVIOUS | Pentru trecerea la melodia anterioară. |
| 4 - PLAY/PAUSE | Redare/întrerupere redare melodie. |
| 5 - VOL- | Reducerea volumului sunetului. |
| 6 - BLUETOOTH | Pentru trecerea la modul Bluetooth. |
| | Tineți apăsat timp de 3 secunde pentru a deconecta modul Bluetooth. |
| 7 - MOVIE | Pentru trecerea la modul de sunet pentru FILME. |
| 8 - MUSIC | Pentru trecerea la modul de sunet pentru MUZICĂ. |
| 9 - MUTE | Dezactivarea sau activarea sunetului. |
| 10 - NEXT | Pentru trecerea la melodia următoare. |
| 11 - SOURCE | Pentru selectarea funcției de redare. |
| 12 - NEWS | Pentru trecerea la modul de sunet pentru ȘTIRI. |



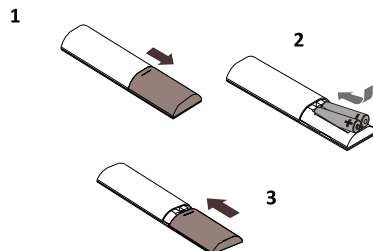
Pregătiri pentru utilizare

Pregătirea telecomenzii

- Telecomanda furnizată permite controlul aparatului de la distanță.
- Chiar dacă distanța de la care aparatul poate fi controlat cu telecomanda este de până la 8 metri, utilizarea telecomenzii poate fi îngreunată de obstacolele aflate între aparat și telecomandă.
- În cazul în care telecomanda este utilizată în apropierea altor dispozitive care generează raze infraroșii sau a altor telecomenzi, aceasta poate funcționa necorespunzător. De asemenea, celelalte dispozitive pot funcționa necorespunzător.

Înlocuirea bateriei telecomenzii

- Telecomanda funcționează cu două baterii de tip AAA/1.5V .
- Scoateți prin glisare capacul din spate al telecomenzii.
 - Introduceți bateriile în suportul pentru baterii, respectând polaritatea corectă (+/-) indicată.
 - Reintroduceți suportul pentru baterie în locul din telecomandă.



Măsurile de precauție cu privire la baterii

- Dacă telecomanda nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată (mai mult de o lună), scoateți bateria din telecomandă pentru a evita scurgerea electrolitului din aceasta.
- În cazul în care bateriile prezintă scurgeri, îndepărtați prin ștergere scurgerile din compartimentul pentru baterii și înlocuiți bateriile vechi cu unele noi.
- Nu utilizați alte baterii decât cele recomandate.
- Nu încălziți și nu dezamblați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc sau apă.
- Nu transportați și nu depozitați bateriile împreună cu alte obiecte metalice. Acest lucru poate duce la scurtcircuitarea bateriilor, explozia acestora și scurgerea electrolitului.
- Nu reîncărcați bateriile fără a vă asigura că acestea sunt reîncărcabile.

Amplasare și montare

- **Amplasare simplă (puneți soundbarul pe o suprafață plană, în fața televizorului)**



Montare pe perete (în cazul utilizării opțiunii B)

Notă:

- Instalarea trebuie efectuată numai de către personal calificat. Montarea incorectă poate duce la răniri grave și la pagube materiale (dacă intenționați să instalați produsul pe cont propriu, este necesar să verificați dacă în perețele pe care urmează să efectuați montajul există instalații sanitare sau electrice). Persoana care efectuează instalarea trebuie să se asigure că perețele poate susține în condiții de siguranță greutatea totală a aparatului și a suporturilor.
- Sunt necesare unelte suplimentare (neincluse) în vederea efectuării instalării.
- Nu strângeți excesiv șuruburile.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări ulterioare.
- Utilizați un detector electronic pentru a verifica tipul peretelui înainte de efectuarea găurilor și a montajului.

- A. Efectuați două găuri ($\varnothing 6\text{mm}$ fiecare) în perete. Distanța dintre găuri trebuie să fie de 750 mm, la fel ca în poza alăturată.

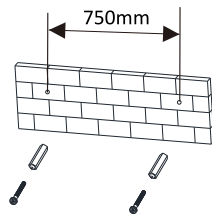


Diagrama 1

- B. Introduceți cele două dibluri în găurile din perete și înșurubați șuruburile, la fel ca în poza alăturată. (Diagrama 1).

- C. Lăsați un spațiu de 4 mm între perete și capetele șuruburilor, la fel ca în poza alăturată. (Diagrama 2).

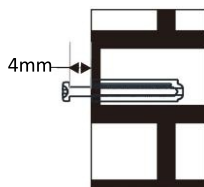


Diagrama 2

- D. Fixați prin cuplare soundbar-ul de șuruburile din perete, la fel ca în poza alăturată. (Diagrama 3).

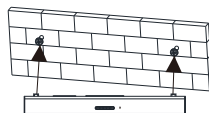


Diagrama 3

Conexiuni

Utilizarea mufei HDMI (ARC)

Utilizați mufa HDMI pentru conectarea soundbarului, a echipamentului audio-video și a televizorului:

ARC (Audio Return Channel)

Funcția ARC (Audio Return Channel) vă permite să transmiteți semnal audio de la televizorul compatibil cu ARC la soundbar printr-o singură conexiune HDMI. Pentru a putea utiliza funcția ARC, asigurați-vă că televizorul dumneavoastră este compatibil cu funcțiile HDMI-CEC și ARC, precum și că este setat corespunzător. În cazul unei setări corecte, puteți utiliza telecomanda televizorului pentru a regla volumul sunetului (VOL +/- și MUTE) soundbarului..

- Conectați cablul HDMI (neinclus) la mufa **HDMI (ARC)** a aparatului și la mufa HDMI (ARC) a televizorului compatibil cu funcția ARC. Apoi utilizați telecomanda pentru a selecta sursa **HDMI ARC**..

Recomandări:

- Televizorul dumneavoastră trebuie să fie compatibil cu funcțiile HDMI-CEC și ARC. Funcțiile HDMI-CEC și ARC trebuie să fie active.
- Metoda de setare a funcțiilor HDMI-CEC și ARC poate diferi în funcție de tipul televizorului. Pentru detalii referitoare la funcția ARC, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- Numai cablurile HDMI 1.4 sunt compatibile cu funcția ARC.

Utilizarea mufei OPTICAL

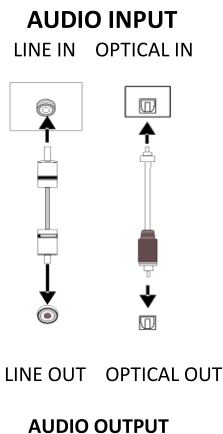
- Conectați un cablu OPTICAL (neinclus) la mufa OPTICAL OUT a televizorului și la mufa OPTICAL a soundbar-ului. Apoi folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **OPT**.

Utilizarea mufei AUX

- A.** Utilizați un cablu audio RCA - 3,5 mm (neinclus) pentru a conecta mufe de ieșire audio ale televizorului la mufa **AUX** de pe aparat.
- Apoi folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **AUX**.
- B.** Utilizați un cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm (inclus) în vederea conectării mufei pentru căști a televizorului sau a dispozitivului audio extern la mufa **AUX** de pe soundbar.
- Apoi folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **AUX**.

Utilizarea mufei USB

- Introduceți memoria USB în mufa dedicată USB de pe spatele soundbar-ului.
- Folosiți butonul **SURSĂ** de pe telecomandă pentru a selecta modul **USB**.
- Soundbar-ul va porni redarea automat a fișierelor MP3 stocate pe memoria USB.
- Dacă redarea nu începe automat, apăsați butonul PLAY/PAUSE.
- Pentru a trece la melodia anterioară/următoare, apăsați butoanele PREVIOUS / NEXT de pe telecomandă



Conectarea la sursa de alimentare

Risc de deteriorare a produsului!

- Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde tensiunii specificate pe eticheta cu date tehnice de pe partea din spate sau de pe partea inferioară a aparatului.
- Înainte de conectarea cablului de alimentare, asigurați-vă că ați realizat toate celelalte conexiuni.
- Conectați cablul de alimentare la mufa **AC~** de pe unitatea principală, apoi la sursa de alimentare.

Funcționare de bază

Standby/ PORNIT

- Atunci când conectați aparatul pentru prima dată la sursa de alimentare, acesta va fi în modul **STANDBY**.
- Apăsați pe butonul **STANDBY** de pe telecomandă pentru a porni sau opri unitatea principală
- Pentru oprirea aparatului, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare.

Selectarea modurilor de funcționare

Apăsați repetat pe butonul **SURSA** de pe aparat/telecomandă pentru a alege funcția de redare.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Reglarea volumului sunetului

- Apăsați pe butoanele **VOL+ / VOL-** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a regla volumul sunetului.
- Dacă doriți să dezactivați sunetul, apăsați pe butonul **MUTE** de pe telecomandă. Apăsați din nou pe butonul **MUTE** sau apăsați pe butoanele **VOL +/-** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a relua redarea normală.

Selectarea unui efect audio presetat

- În timpul redării, apăsați pe butoanele **EQ** de pe telecomandă pentru selectarea efectelor audio presetate: **MOVIE** (recomandat pentru vizionarea filmelor), **MUSIC** (recomandat pentru ascultarea muzicii), **NEWS** (recomandat pentru ascultarea știrilor).

Funcționarea în modurile AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Asigurați-vă că aparatul este conectat la televizor sau la dispozitivul audio.
2. Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați repetat pe butonul **SOURCE** de pe aparat pentru a selecta modul dorit.
3. Utilizați pentru redare comenzile dispozitivului audio.
4. Apăsați pe butonul **VOL +/-** pentru reglarea volumului la nivelul dorit..

Sfat:

- Atunci când aparatul este în modul **OPTICAL/HDMI ARC**, în cazul în care aparatul nu emite niciun sunet, poate fi necesară activarea semnalului **PCM** pe dispozitivul sursă (ex. TV, DVD sau player Blu-ray).

Funcționarea în modul Bluetooth

Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie Bluetooth

La prima conectare a dispozitivului Bluetooth cu acest aparat, este necesară asocierea dispozitivului cu aparatul.

Notă:

- Distanța maximă necesară funcționării conexiunii dintre dispozitivul Bluetooth și acest aparat este de aproximativ 10 metri (fără obiecte situate între dispozitivul Bluetooth și aparat).
- Înainte de conectarea unui dispozitiv Bluetooth la acest aparat, familiarizați-vă cu performanțele dispozitivului.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth.
- Obstacolele dintre acest aparat și un dispozitiv Bluetooth pot reduce distanța de funcționare
- Dacă puterea semnalului este redusă, receptorul Bluetooth se poate deconecta, dar va reveni automat la modul de asociere.

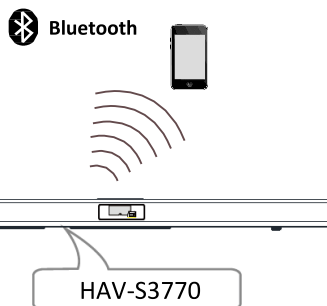
1. Atunci când aparatul este în funcțiune, apăsați repetat pe butonul **SURSĂ** de pe aparat sau pe butonul BT de pe telecomandă pentru a selecta modul Bluetooth. Pe ecran va apărea mesajul **“no bt”**, indicând faptul că dispozitivul caută un semnal Bluetooth.
2. Folosiți telefonul pentru a găsi semnalul emis de soundbar, numit **“HAV-S3770”** și conectați-vă. Dacă este cerut, folosiți parola **“0000”**. Odată conectat, pe ecran va apărea mesajul **“bt”** și va face un beep.

Puteți dezactiva conexiunea Bluetooth în următoarele moduri:

- Comutați la o altă funcție a aparatului.
- Dezactivați funcția Bluetooth a dispozitivului dumneavoastră.

Recomandări:

- De asemenea, aparatul va fi deconectat atunci când dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii.
- Dacă dispozitivul Bluetooth este deplasat la o distanță care nu permite funcționarea conexiunii, asigurați-vă că acesta este conectat la aparat atunci când îl readuceți la o distanță care permite funcționarea.
- În cazul în care conexiunea se pierde, urmați instrucțiunile de mai sus pentru reasocierea dispozitivului cu aparatul.



Redarea muzicii de pe dispozitivul Bluetooth

- În cazul în care dispozitivul Bluetooth conectat este compatibil cu standardul A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), puteți reda prin intermediul soundbarului muzica stocată pe dispozitiv.
- În cazul în care dispozitivul este compatibil și cu standardul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), puteți utiliza telecomanda soundbarului pentru a reda muzica stocată pe dispozitiv.

1. Asociați dispozitivul cu aparatul.
2. Redați muzică prin intermediul dispozitivului (în cazul compatibilității cu standardul A2DP).
3. Utilizați telecomanda pentru a controla redarea (în cazul compatibilității cu standardul AVRCP).

Funcționarea NFC (Near Field Communication)

Asocierea dispozitivelor prevăzute cu tehnologie NFC

Puteți asocia direct dispozitivul mobil compatibil NFC cu această unitate printr-o simplă atingere.

1. Activați funcția NFC a dispozitivului mobil.
2. În modul Bluetooth, atingeți ușor cu dispozitivul mobil pictograma NFC de pe aparat. Dispozitivul vibrează sau afișează un mesaj. Atunci când este conectat, pe ecran va apărea mesajul "bt".
3. Utilizați pentru redare comenzile dispozitivului mobil.
4. Pentru deconectare, atingeți ușor cu dispozitivul mobil pictograma NFC de pe aparat sau dezactivați funcția NFC a dispozitivului mobil.

NOTĂ:

- Funcția NFC poate fi utilizată numai cu dispozitive mobile compatibile cu tehnologia NFC.
- Pentru conectarea prin NFC, este posibil să fie necesară scoaterea carcasei dispozitivului mobil.

Soluționarea problemelor

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în timpul utilizării acestui aparat, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita asistență tehnică.

• Aparatul nu se alimentează

- Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de alimentare.
- Asigurați-vă că priza de curent furnizează energie electrică.
- Apăsați butonul de standby de pe telecomandă sau de pe soundbar pentru pornire.

• Lipsă sunet

- Creșteți volumul sunetului. Apăsați pe butonul pentru creșterea volumului de pe telecomandă sau de pe soundbar.
- Apăsați pe butonul MUTE de pe telecomandă pentru a vă asigura că sunetul nu este dezactivat.
- Selectați o altă sursă de intrare.
- În cazul utilizării oricăreia dintre intrările digitale, dacă aparatul nu emite sunet:
 - Încercați să setați ieșirea audio a televizorului la funcția PCM sau
 - Faceți conexiunea direct la playerul Blu-ray/sau la altă sursă, deoarece anumite televizoare nu pot transmite semnalul audio digital.
- Este posibil ca televizorul să fie setat pe ieșire audio variabilă. Asigurați-vă că televizorul este setat pe ieșire audio FIXĂ sau STANDARD, nu VARIABILĂ. Pentru detalii suplimentare, consultați informațiile din manualul de instrucțiuni al televizorului.
- În cazul utilizării funcției Bluetooth, asigurați-vă că volumul sunetului dispozitivului sursă este la un nivel corespunzător și că sunetul nu este dezactivat.

• Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice butoane pentru controlul redării, selectați mai întâi sursa corectă.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și aparat.
- Introduceți bateria în mod corespunzător, respectând polaritatea indicată (+/-).
- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul situat pe partea frontală a aparatului.

• Se aude un zgomot de fond

- Asigurați-vă că toate cablurile și firele sunt conectate corespunzător.
- Conectați un alt dispozitiv sursă (televizor, player Blu-ray etc.) pentru a observa dacă zgomotul de fond persistă. Dacă zgomotul nu persistă, problema poate fi cauzată de dispozitivul conectat anterior.
- Conectați dispozitivul la o altă intrare de pe soundbar.

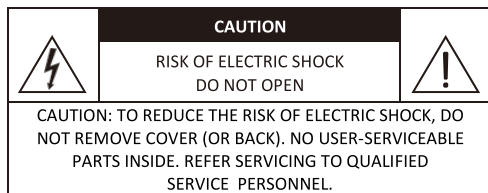
• Denumirea aparatului nu poate fi găsită pe dispozitivul Bluetooth în vederea asocierii

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activă pe dispozitivul Bluetooth.
- Reasociați aparatul cu dispozitivul Bluetooth.

Contents

Important Safety Instructions.....	14
Safety	14
Warnings	15
What's in the Box	16
Specifications	16
Identifying the Parts	17
Main Unit	17
Remote Control	18
Preparations.....	18
Prepare the Remote Control	18
Replace the Remote Control Battery.....	18
Placement and Mounting	19
Connections	20
HDMI socket.....	20
Use the OPTICAL Socket	20
Use the LINE IN Socket	20
Use the USB Socket	20
Connect Power	20
Basic Operation	21
Standby/ON.....	21
Select Modes.....	21
Adjust the Volume.....	21
Select a Preset Sound Effect.....	21
LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC Operation	21
Bluetooth Operation	22
Pair Bluetooth-enabled Devices	22
Listen to Music from Bluetooth Device	22
NFC (Near Field Communication) Operation.....	23
Pair NFC-enabled Devices.....	23
Troubleshooting	23

Important Safety Instructions



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety

1. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.	 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
2. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.	13. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
3. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.	14. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
4. Follow all instructions – All operating and usage instructions should be followed.	15.  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
5. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.	16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with a dry cloth.	17. Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5 cm.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.	18. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.	19. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.	20. The use of apparatus in moderate climates.

10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.	21. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.	

• **Caution:**

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warnings

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- Do not place this unit close to damp areas as the moisture will affect the life of the laser head.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

 DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



We hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

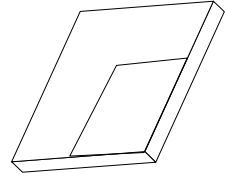
What's in the Box



Main unit



Remote Control



User Manual & Warranty Card



AC power cord



3.5mm to 3.5mm audio cable



Batteries (2x)



Mounting bracket
&
wall plugs(2x) and screws(2x)

Specifications

General	Power Supply	AC100-240V~50/60Hz
	Power Consumption	60 W
	Output Power	100W RMS (25Wx2 + 50W)
	Total Harmonic Distortion	1% (1kHz, 1W)
	Audio Input Sensitivity	500mV
	Frequency Response	50Hz - 20kHz
	Connectivity	HDMI ARC, BLUETOOTH, LINE IN, OPTICAL, USB
	Speaker Impedance	2 x 6Ω + 4Ω
	Unit Dimensions (W x H x D)	880 x 58 x 105 mm
	Weight (gross):	4.1 KG
	Weight (net):	3.5 KG
Bluetooth	Version	V5.3
Remote Control	Distance	8m
	Angle	30°
	Battery type	2 x AAA/1.5V

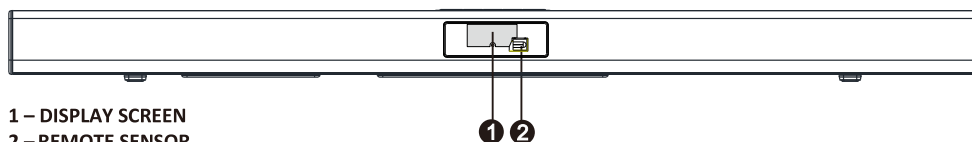
• Design and specifications are subject to change without notice.

Identifying the Parts

EN

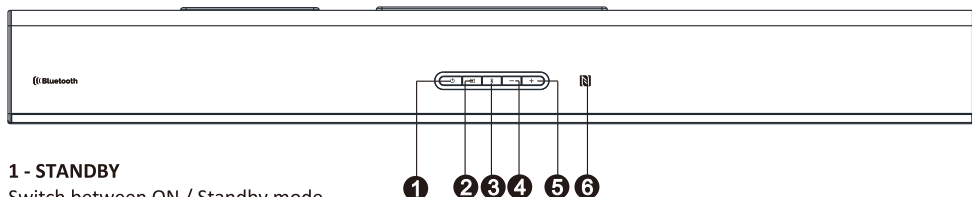
Main Unit

Front Panel



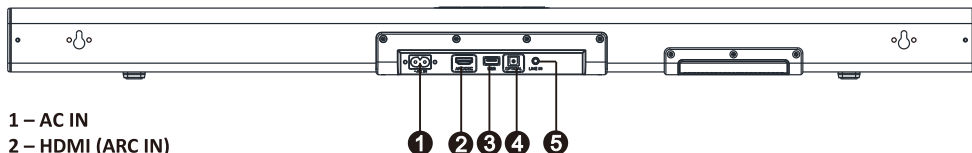
- 1 – DISPLAY SCREEN
- 2 – REMOTE SENSOR

Top Panel



- 1 - **STANDBY**
Switch between ON / Standby mode.
- 2 – **SOURCE**
Switch between connection modes.
- 3 – **BLUETOOTH**
Switch to Bluetooth mode.
- 4 – **VOLUME-**
Decrease the volume level.
- 5 – **VOLUME+**
Increase the volume level.
- 6 – **NFC SENSING AREA**
Approach devices to connect via NFC.

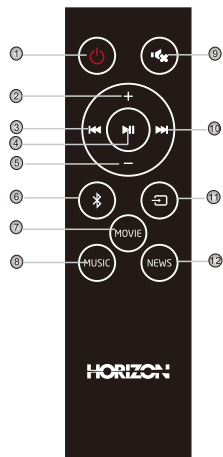
Rear Panel



- 1 – AC IN
- 2 – HDMI (ARC IN)
- 3 – USB
- 4 – OPTICAL INPUT
- 5 – LINE IN

Remote Control

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 - STANDBY | Switch the unit between ON and STANDBY mode. |
| 2 - VOL+ | Increase the volume level. |
| 3 - PREVIOUS | Press to return to the previous track. |
| 4 - PLAY/PAUSE | Press to temporarily pause a playback. Press it again to resume the playback. |
| 5 - VOL- | Decrease the volume level. |
| 6 - BLUETOOTH | Press to enter the Bluetooth mode. Press and hold this button for 3 seconds to disconnect bluetooth connection. |
| 7 - MOVIE | Press to enter the MOVIE equalizer mode. |
| 8 - MUSIC | Press to enter the MUSIC equalizer mode. |
| 9 - MUTE | Press to mute / unmute the sound. |
| 10 - NEXT | Press to skip to the next track. |
| 11 - SOURCE | Press to switch among connection modes. |
| 12 - NEWS | Press to enter the NEWS equalizer mode. |



Preparations

Prepare the Remote Control

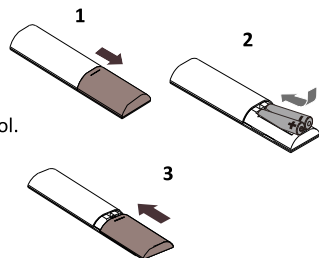
The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the Remote Control is operated within the effective range 32.80 feet (10m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

Replace the Remote Control Battery

- The remote control requires two AAA/1.5V batteries.

1. Remove the battery compartment cover on the back of the remote control.
2. Load the batteries into the battery compartment making sure that the batteries were inserted with the correct polarities matching the symbols +, - as indicated inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

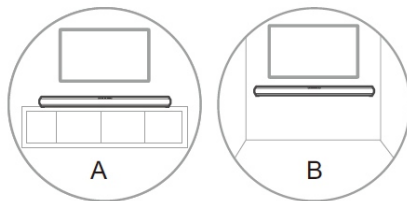


Precautions Concerning Batteries

- When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not heat or disassemble batteries.
- Never throw them in fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. Doing so could cause batteries to short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

Placement and Mounting

- **Normal Placement (place Soundbar on leveled surface in front of TV)**

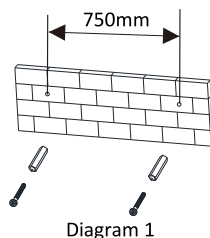


Wall Mounting (if using option-B)

Note:

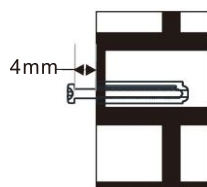
- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Do not overtighten screws.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.

- A. Drill the two holes (about 6mm diameter) in the wall and keep the distance between drill holes of 750mm, as shown in the picture on the right.

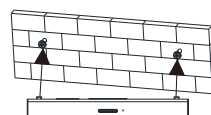


- B. Insert the two supplied plugs into the holes and tighten, as shown in the picture on the right. (Diagram 1).

- C. Take care of leaving 4mm between the screw heads and the wall, as shown in the picture on the right. (Diagram 2).



- D. Hang the soundbar to the screws on the wall, as shown in the picture on the right. (Diagram 3).



Connections

HDMI socket

Use HDMI to connect the Soundbar, AV equipment and TV:

ARC (Audio Return Channel)

The ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC- compliant TV to your sound bar through a single HDMI connection. To enjoy the ARC function, please ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC compliant and set up accordingly. When correctly set up, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the sound bar.

- Connect the HDMI cable (not included) from unit's **HDMI (ARC)** socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **ARC**.

Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to your TV owner's manual.
- Only HDMI 1.4 cables can support the ARC function.

Use the OPTICAL Socket

- Connect an OPTICAL cable (not included) to the TV's OPTICAL OUT socket and the OPTICAL socket on the unit. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **OPT**.

Use the LINE IN Socket

- Use a RCA to 3.5 mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the **LINE IN** socket on the unit. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **LINE IN**.
- Use a 3.5 mm to 3.5 mm audio cable (included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the **LINE IN** socket on the unit. Then press the **SOURCE** button on the remote control to select **LINE IN**.

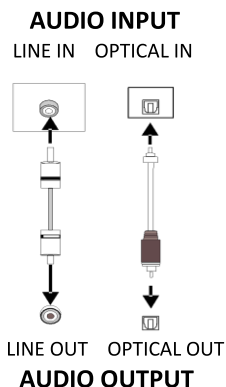
Use the USB Socket

- Insert **USB** storage drive into the **USB** socket on the rear panel.
- Press the **SOURCE** button to select **USB** mode.
- The sound bar will start playing the MP3 track automatically from the connected USB drive.
- If play does not start automatically, press PLAY/PAUSE button.
- To skip to the previous / next track, press PREVIOUS / NEXT buttons on the remote control.

Connect Power

Risk of product damage!

- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.
- Connect the mains cable to the **AC~** Socket of main unit and then into a mains socket.



Basic Operation

2

Standby/ON

- When you first connect the unit to the main socket, the unit will be in **STANDBY** mode.
- Press the **STANDBY** button on the remote control to switch the main unit **ON** or **OFF**.
- Disconnect the main plug from the main socket if you want to switch the unit off completely.

Select Modes

Press the **SOURCE** button on the remote control to switch between the desired modes.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Adjust the Volume

- Press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the **MUTE** button on the remote control. Press the **MUTE** button again or press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to resume normal listening.

Select a Preset Sound Effect

- While playing, press the **EQ** buttons on the remote control to select between preset equalisers: **Movie** (recommended for viewing movies), **Music** (recommended for listening to music), **NEWS** (recommended for listening to news).

LINE/OPTICAL/USB/HDMI ARC Operation

1. Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
2. While in **ON** mode, press the **SOURCE** button on the unit repeatedly to select the desired mode.
3. Operate your audio device directly for playback features.
4. Press the **VOL +/-** button to adjust the volume to your desired level.

Tip:

- While in **OPTICAL/HDMI ARC** mode, if there's no sound output from the unit, you may need to activate **PCM** Signal output on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray play).

Bluetooth Operation

Pair Bluetooth-enabled Devices

The first time you connect your Bluetooth device to this player, you need to pair your device to this player.

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 10 meters (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

1. While in ON mode, press the **SOURCE** button on the remote control to switch to Bluetooth mode. You'll see the "no bt" message on the display, indicating that the soundbar is looking for a Bluetooth signal.
2. Use your smartphone to find the soundbar's Bluetooth signal named "**HAV-S3770**" and connect to it. If asked, use the password "0000". When connected, the display will show "bt" and you'll hear a beep.

To disconnect the Bluetooth function, you can:

- Switch to another function on the unit.
- Disable the Bluetooth function on your device.

Tips:

- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.



Listen to Music from Bluetooth Device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the soundbar'.
- If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the soundbar's remote control to play music stored on the device.

1. Pair your device with the player.
2. Play music via your device (if it supports A2DP).
3. Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).

NFC (Near Field Communication) Operation

2

Pair NFC-enabled Devices

Pair your NFC-enabled mobile device directly with this unit by just a single tap.

1. Activate NFC on your mobile device.
2. In Bluetooth mode, tap the mobile device on the NFC icon of the unit. The device vibrates or a message pops up. When connected, the display will show “bt”.
3. Operate your mobile device directly for playback features.
4. To disconnect, tap the mobile device on the NFC icon of the unit to disconnect or disable NFC from your mobile device.

NOTE:

- The NFC function only works with mobile devices that support NFC technology.
- You may need to remove your mobile device case to connect using NFC.

Troubleshooting

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, review the following before requesting service.

- **No power**
 - Ensure that the AC cord is properly connected.
 - Ensure that there is power at the AC outlet.
 - Press standby button on the remote control or soundbar to turn the soundbar on.
- **No sound**
 - Increase the volume. Press Volume Up on the remote control or on the right side of the soundbar.
 - Press MUTE on the remote control to ensure the soundbar is not muted.
 - Press source buttons to select a different input source.
 - When using either of the Digital input, if there is no audio:
 - Try setting the TV output to PCM or
 - Connect directly to your Blu-ray/other source, some TVs do not pass through digital audio.
 - Your TV may be set to variable audio output. Confirm that the audio output setting is set to FIXED or STANDARD, not VARIABLE. Consult your TV's user manual for more detailed information.
 - If using Bluetooth, ensure that the volume on your source device is turned up and that the device is not muted.
- **Remote control does not work**
 - Before you press any playback control button, first select the correct source.
 - Reduce the distance between the remote control and the unit.
 - Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.
 - Replace the battery.
 - Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.
- **I hear buzzing or humming**
 - Ensure all cables and wires are securely connected.
 - Connect a different source device (TV, Blu-ray player, etc) to see if the buzzing persists. If it does not, the problem may be with the original device.
 - Connect your device to a different input on the soundbar.
- **I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device**
 - Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
 - Re-pair the unit with your Bluetooth device.

Tartalomjegyzék

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások	25
Biztonsági intézkedések	25
Figyelmeztetés	26
A csomag tartalma	27
Tulajdonságok	27
Az eszköz részei	28
Az előző rész.....	28
Távirányító	29
Előkészítés használat céljára	29
A távirányító előkészítése.....	29
A távirányító elemeinek cseréje	29
Elhelyezés és felszerelés.....	30
Csatlakoztatás	31
HDMI csatlakoztató	31
Az OPTICAL csatlakozó használata.....	31
Az AUX csatlakozó használata	31
Az USB csatlakozó használata.....	31
Tápforráshoz való csatlakoztatás	32
A készülék működése	32
Standby/BEKAPCSOLVA.....	32
Az üzemmódok kiválasztása	32
A hangerő szabályozása	32
Előre beállított audio effekt kiválasztása:.....	32
A készülék működése AUX/OPTICAL /HDMI ARC módokban.....	32
A készülék működése Bluetooth üzemmódban	33
A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása	33
Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül.....	33
A készülék működése NFC üzemmódban	34
A NFC csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása	34
A felmerülő problémák megoldása	34

Biztonságos használatra irányuló fontos utasítások

	FIGYELMEZTETÉS Áramütés veszélye! NE NYISSA FEL!	
FIGYELMEZTETÉS AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE NYISSA FEL A KÉSZÜLÉK FEDELEIT. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ OLYAN ALKATRÉSZEKET, AMELYEKET A FELHASZNÁLÓ MEG TUDNA JAVÍTANI. MINDEN FELMERÜLŐ JAVÍTÁS ESETÉN FORDULJON SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZETHEZ.		



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett nyílhegyben végződő villám jelének rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a készülékben belül elektromosan nem szigetelt alkatrészek találhatók, ezért a készülék olyan életveszélyesen magas villamos feszültségi szinten működik, mely áramütés bekövetkezésének kockázatát hordozza magában.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltó jel rendeltetése a felhasználó figyelmének felhívása arra a tényre, hogy a termékhez csatolt használati utasítás lényeges információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatának és karbantartásának (hibaelhárításának) vonatkozásában.

Biztonsági intézkedések

1. Olvassa el a készülék használatára vonatkozó utasításokat – Figyelmesen olvasson el minden, a biztonságos használatra vonatkozó utasítást, mielőtt még a készülék üzembe helyezése megtörténne.	 12. Csak a gyártó által javasolt vagy általa forgalmazott konzolokat, állványokat vagy asztalokat használja a készülékhez, amelyekkel a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülheti. Amennyiben kerek toléasztalt használ, óvatosan mozgassa azt, hogy a készülék leesése által okozott sérüléseket elkerülhesse.
2. Őrizze meg jelen használati utasítást – Az iratban található használati és biztonsági utasítások megőrzése fontos lehet utólagos tanulmányozás céljából.	13. Viharok esetén csatlakoztassa le a villamoshálózatról a készüléket, továbbá azokban az esetekben is, amikor nem szándékszik azt huzamosabb ideig használni.
3. Tartson be minden utasítást – A készüléken, valamint a használati utasításban található összes útmutatás betartása fontos.	14. Minden felmerülő javítás esetén forduljon szakképzett szerelőhöz. Amennyiben a készülék bármilyen fajta sérülést mutat, melyek közül kiemelten fontos a tápkábel bárminemű sérülése, folyadékoknak a készülékbe történő beömlése, amennyiben apró tárgyak esnek a készülékbe, eső vagy nedvesség által előidézett meghibásodások, a készülék megütődése, a javítások elkerülhetetlenné válnak.
4. Kövesse az összes utasítást – Minden utasítás betartása kötelező.	15.  Ez a termék a II. védelmi osztályba tartozik, mivel kétszeres szigeteléssel van ellátva. Tervezéséből kifolyólag nem szükséges földeléssel védett hálózatra csatlakoztatni.
5. Ne használja a készüléket víz közelében – A készülék használata nem javasolt víz közelében vagy nagy nedvességtartalmú helyeken - pl. nedves pincében, fürdőmedence közelében stb.	16. A készüléket ne tegyük ki folyadékok hatásának.. Ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például virágó vázákat.
6. A terméket kizárólag száraz textilruhával tisztítsa meg.	17. A hatékony szellőztetés érdekében hagyjon legalább 5 centiméteres szabad távolságot a készülék körül.
7. Ne zárja el a készülék szellőztető nyílásait. A készüléket a gyártó utasításait követve szerelje fel.	18. A készülék hatékony szellőztetését ne akadályozza annak tárgyakkal - újságok, asztalterítők, stb. - történő lefedése vagy körbekerítése által.
8. A készüléket ne szerelje hőforrások, mint például a radiátorok, hőszugárzók, kályhák vagy egyéb hő termelő berendezések (ideértve az elektronikai erősítőket) közelébe.	19. Ne helyezze a készüléket nyílt láng, például égő gyertya közelébe.
9. Kérjük, hogy kizárólag a gyártó által javasolt alkatrészeket/kiegészítőket használja.	20. Az akkumulátorok ártalmatlanítása az országos vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően kell történnjen.

10. Ne mellőzze a polarizált vagy a földelt dugasz rendeltetészerű használatát. A polarizált dugasz két csatlakozó lábbal rendelkezik, melyek közül az egyik szélesebb a másikinál. A földelt dugasz két csatlakozó lábbal és egy földelő szárral rendelkezik. A szélesebb csatlakozó láb vagy a földelő szár rendeltetése a felhasználónak az áramütés kockázatától való megvédése. Amennyiben a dugasz nem illeszkedik a hálózati aljzatba, az aljzat kicserélése érdekében forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.	21. Óvja a tápkábelt a zúzódásoktól és egyéb sérülésektől, főleg a dugasznál, a csatlakozásoknál, valamint a készülékből történő kimeneteknél. 22. A készüléket csak mérsékelt éghajlati körülmények közt használja.
--	--

Figyelem:

- A parancsok és beállítások nem megfelelő használata, valamint a jelen utasítások közt nem szerepelő parancsok kiadása mellett történő működtetés sugárveszélynek és további kockázatoknak teszi ki a felhasználót.
- A tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a berendezést eső vagy nedvesség hatásának. Ne engedje, hogy víz szóródjon vagy ömöljön a készülék belsejébe és ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött edényeket, mint például a virágos vázák.
- A tápkábel dugasza/ a csatlakoztató eleme a tápforrásról történő gyors lecsatlakoztatást szolgálja, ezért könnyen hozzáférhető kell legyen
- Amennyiben az akkumulátor cseréje nem megfelelően történik, robbanás veszélye áll fenn. Csak azonos vagy hasonló típusú akkumulátorral működtesse a készüléket.

Figyelmeztetés:

- Az akkumulátort (elemet/elemeket) nem tanácsos erős hőhatásoknak kitenni, mint például a napfény, nyílt láng vagy egyéb hőforrások hatása.
- A rendszer használatát megelőzően bizonyosodjon meg arról, hogy a működtetéséhez szükséges elektromos feszültség jellemző értékei megfelelnek a tápforrás által biztosított értékeknek.
- Ne helyezze a készüléket erős mágneses térbe.
- Ne helyezze a készüléket erősítő berendezésekre vagy egyéb vevőkészülékekre.
- Ne helyezze a készüléket nagy nedvességtartalmú helyekre, mivel a nedvesség nagyban befolyásolja a lézer élettartamát.
- Amennyiben a rendszer belsejébe folyadék vagy bármilyen tárgy kerül, csatlakoztassa le a dugaszt a villamos táphálózatról, és mielőtt még azt újra használatba venné, kérje annak szakképzett személyzet általi átvizsgálását.
- Ne használjon a készülék megtisztítására vegyszereket, mivel ezek károsíthatják annak felületeit. Használjon tiszta, száraz vagy enyhén megnedvesített törülköhát.
- Amikor a készülék tápvezetékét a hálózatról lecsatlakoztatja, azt a dugaszánál fogva húzza ki azt az aljzatból, ne a vezeték megrántásával.
- A készülék szabványoknak való megfelelését igazoló szervezet jóváhagyása nélkül történő bármilyen természetű módosítása megvonja a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogosultságát.
- A készülék műszaki adatait tartalmazó címke a készülék alsó vagy hátsó felületeire van ráillesztve.

NE NYELJE LE AZ ELEMÉKET. VEGYI ANYAG ÁLTAL OKOZOTT ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

A készülékkel együtt szállított távirányító gomb alakú elemekkel működtethető. Az elem lenyelése olyan belső égési sérüléseket idézhet elő a gyomorba történő bejutás utáni 2 órán belül, melyek akár elhalálozáshoz is vezethetnek. Ne tegye lehetővé a gyermekek számára az új vagy használt elemekhez történő hozzáférést. Amennyiben a készüléken az elemeket tároló rész nem zárható biztonságosan, állítsa le a készülék működtetését és zárja el azt a gyermekek elől. Amennyiben arra a következtetésre jut, hogy valaki lenyelte vagy valamely testrészebe dugta az elemeket, azonnal forduljon orvosi segítségért.



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. Az újrahasznosítás érdekében, kérjük, forduljon a gyűjtőközpontokhoz vagy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ahonnan a terméket vásárolta. Ily módon a terméket a környezetre nézve biztonságos körülmények közt újrahasznosítják.



Kijelentjük, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU sz. Irányelv által támasztott elvárásoknak és a további vonatkozó előírásoknak.

A csomag tartalma

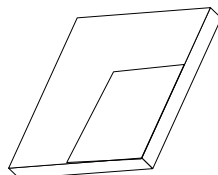
HU



Készülék



Távírányító



Használati útmutató
& Jótállási Jegy



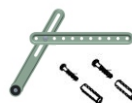
Tápkábel



Audio kábel 3,5 mm - 3,5 mm



Elemek (2x)



Tartókonzol
&
csavar(2x) / dübel(2x)

Tulajdonságok

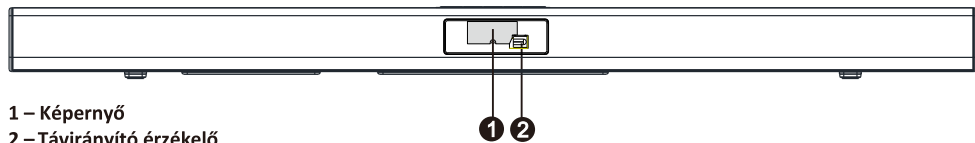
Általános jellemzők	Adapter hálózati csatlakoztatáshoz - Bemenet	AC100-240V~50/60Hz
	Energiafogyasztás	60 W
	Teljesítmény	100W RMS (25Wx2 + 50W)
	Teljes harmonikus torzítás	1% (1kHz, 1W)
	Audio bemenet érzékenysége	500mV
	Frekvenciaválasz tartománya	50Hz - 20kHz
	Csatlakozás	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, USB
	Impedancia	2 x 6Ω + 4Ω
	Termék méretei (HxSzxM)	880 x 58 x 105 mm
	Bruttó súly	4.1 KG
	Nettó súly	3.5 KG
Bluetooth	Változat	V5.3
Távírányító	Távolság	8m
	Szög	30°
	Elem típusa	2 x AAA/1.5V

• A termék műszaki tulajdonságai előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

Az eszköz részei

Az előző rész

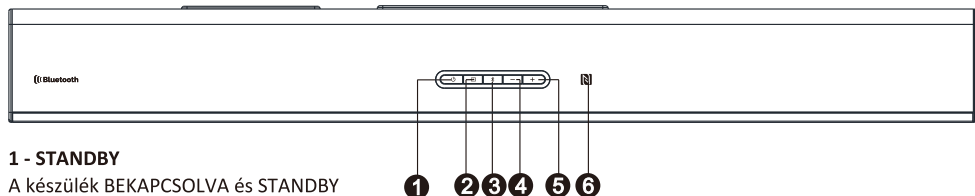
Az elülső oldal



1 – Képernyő

2 – Távirányító érzékelő

A felső rész



1 - STANDBY

A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.

2 – SOURCE gomb

A lejátszó funkció kiválasztása.

3 – BLUETOOTH

A lejátszó funkció kiválasztása.

4 – VOLUME-

A hangerő csökkentése.

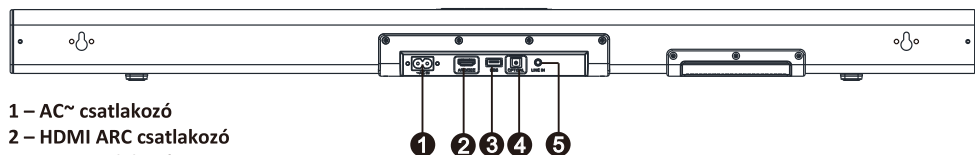
5 – VOLUME+

A hangerő növelése.

6 – NFC SZENZOR

Hozd közelebb az eszközöket az NFC-n keresztül csatlakozáshoz

Az előző rész



1 – AC~ csatlakozó

2 – HDMI ARC csatlakozó

3 – USB csatlakozó

4 – OPTICAL csatlakozó

5 – AUX csatlakozó

Távírányító

1 - STANDBY

A készülék BEKAPCSOLVA és STANDBY működési módjainak váltásához.

2 – VOL+

A hangerő növelése.

3 – PREVIOUS

Hogy az előző dalra lépjen.

4 – PLAY/PAUSE

Dal lejátszás / lejátszás szüneteltetése.

5 – VOL-

Csökkentse a hangerőt.

6 – BLUETOOTH

Bluetooth módra váltáshoz.

Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a Bluetooth kapcsolat megszakításához.

7 – MOVIE

Váltás a MOVIES hangmódjára.

8 – MUSIC

Váltás a MUSIC hangmódjára.

9 – MUTE

Hang be- vagy kikapcsolása.

10 – NEXT

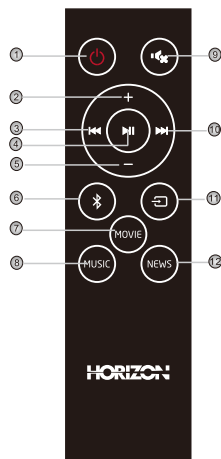
A következő dalra ugráshoz.

11 – SOURCE

A lejátszási funkció kiválasztásához.

12 – NEWS

A HÍREK hangmódjára váltás.



Előkészítés használat céljára

A távírányító előkészítése

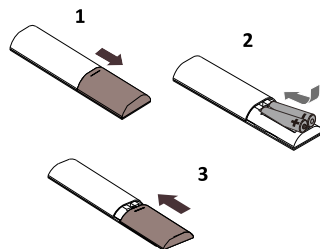
A készülékkel szállított távírányító a készüléknek távolról történő irányítását teszi lehetővé.

- Annak ellenére, hogy a távírányító hatótávolsága akár 8 méter is lehet, annak használatát minden olyan akadály vagy tényező befolyásolhatja, mely a távírányító és a készülék között helyezkedik el.
- Amennyiben a távírányító használata más távírányítók vagy más infravörös hullámokat kibocsátó készülékek közelében történik, előfordulhat, hogy annak működése nem lesz zavartalan. Ugyanakkor a hasonló készülékek működését is zavarhatja.

A távírányító elemeinek cseréje

- A távírányító két AAA/1,5V elemmel működik.

1. Csúsztassa ki a távírányító hátlapját.
2. Helyezze be az elemeket az elemtartóba, ügyelve arra helyes polaritás (+/-) jelzve
3. Helyezze be az elemtartót a távírányító nyílásába.

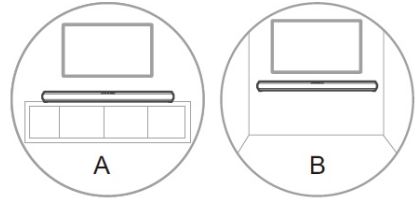


Az elemekre vonatkozó biztonsági intézkedések

- Amennyiben a távírányító huzamosabb (egy hónapnál hosszabb) ideig nem fogja használni, távolítsa el annak belsejéből az elemet, hogy az elektrolit folyadék esetleges kifolyását megelőzze.
- Amennyiben az elemből elektrolit folyadék szivárgását észleli, a kifolyt folyadékot törléssel távolítsa el a készülék elemtartójának belsejéből, majd a régi elemeket cserélje újakra.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott elemektől eltérő elemeket.
- Ne tegye ki hő hatásnak és ne szedje szét az elemeket. Ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne szállítsa, és ne tárolja az elemeket más fémtárgyakkal együtt. Ez ugyanis az elemek rövidre záráshoz, felrobbanásához vagy a bennük tárolt elektrolit folyadék szivárgásához vezethet.
- Ne próbálja újratölteni az elemeket, mielőtt meg nem győződött azok újratölthetőségéről.

Elhelyezés és felszerelés

- **Egyszerű elhelyezés (helyezze a hangoszlopot egy sima felületre, a televíziókészülék elé)**

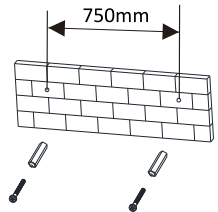


Falba történő felszerelés (a B változat alkalmazása esetén)

Megjegyzés:

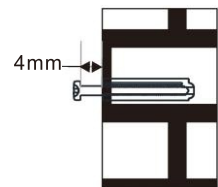
- A berendezés felszerelését kizárólag szakképzett személyek végezhetik. A nem megfelelő felszerelés súlyos személyi sérülésekhez és anyagi kár keletkezéséhez vezethet (amennyiben a terméket saját maga óhajtja beszerelni, győződjön meg arról, hogy a falban, amelyre rögzíteni óhajtja a készüléket nincsenek elektromos vagy szaniter vezetékek). A felszerelést végző személynek meg kell győződnie arról, hogy a készülék felszerelésére kiválasztott fal kellő szilárdsággal rendelkezik a készülék, illetve annak tartószerkezetének megtartásához.
- A felszerelés érdekében szükség lesz kiegészítő (a készülékkel nem együtt szállított) munkaeszközökre is.
- Ne szorítsa meg túlságosan a csavarokat.
- Őrizze meg az utasításokat későbbi tanulmányozás céljából.
- Mielőtt a fal fúrásához fogna, használjon elektromos detektort a fal típusának meghatározása érdekében.

- A. Fúrjon a falba két, egymással egy szinten lévő lyukat (Ø 6mm mindkettő, a fal típusának függvényében).
A lyukak közti távolság 750 mm legyen, ugyanaz, mint a szomszédos képen.



1. ábra

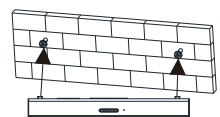
- B. Helyezze be a két tiplit a falon lévő lyukakba, és csavarja be a csavarokat, ahogy a szomszédos képen is látható. (1. ábra).



2. ábra

- C. A fal és a csavarok végei közt hagyjon egy 4 mm-es rést.. (2. ábra).

- D. Rögzítse a hangsugárzót a fali csavarokhoz, mint a mellékelt képen (3. ábra).



3. ábra

Csatlakoztatás

HDMI csatlakoztató

Használja a HDMI csatlakoztatót a hangoszlop, az audio-video, valamint a televízió készülékek csatlakoztatásához.

ARC (Audio Return Channel)

Az ARC (Audio Return Channel) funkció az ARC technológiával kompatibilis televízió készülékek számára lehetővé teszi a hangjelek átvitelét egyetlen HDMI csatlakozás segítségével. Az ARC funkció használata érdekében győződjön meg arról, hogy az Ön televíziókészüléke kompatibilis a HDMI-CEC és ARC funkciókkal, illetve hogy annak beállítása megfelelő. Megfelelő beállítás esetén a televíziókészülék távirányítójának gombjaival (VOL +/- és MUTE) szabályozhatja a hangoszlop hangerejének szintjét.

- Csatlakoztassa a HDMI kábelt (nem tartozék) a készülék **HDMI (ARC)** csatlakozójához, valamint az ARC funkcióval kompatibilis televíziókészülék HDMI (ARC) csatlakozójához. Ezután használhatja a távirányítót a **HDMI ARC** kiválasztásához.

Javaslatok:

- Az Ön televíziókészüléke kompatibilis kell legyen a HDMI-CEC és ARC funkciókkal. A HDMI-CEC és ARC funkciók aktívak kell legyenek.
- A HDMI-CEC és ARC funkciók beállításainak módozatai a televíziókészülék típusától függhetnek. Az ARC funkcióra vonatkozó részletek tekintetében, kérjük, tanulmányozza a televíziókészülék használati útmutatóját.
- Csak a HDMI 1.4 kábelek kompatibilisek az ARC funkcióval.

Az OPTICAL csatlakozó használata

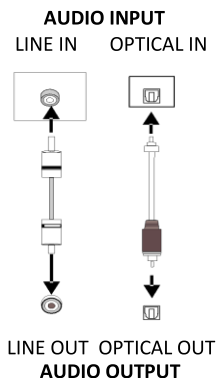
- Csatlakoztasson egy OPTICAL kábelt (nem tartozék) a TV OPTICAL OUT aljzatához és a Soundbar OPTICAL aljzatához. Ezután a távirányítón található SOURCE gombbal válassza ki az OPT módot.

Az AUX csatlakozó használata

- Használjon RCA - 3,5 mm audio kábelt (nem tartozék), hogy összekapcsolja televízió audio kimenetének csatlakozóját a készüléken található **AUX** csatlakozóval.
- Használjon egy 3,5 mm-3,5 mm audio kábelt (tartozék), hogy összekapcsolja a televízió vagy más külső hanglejátszó eszköz fülhallgató kimenetének csatlakozóját a készüléken található **AUX** csatlakozóval

Az USB csatlakozó használata

- Dugja be az USB-memóriát a Soundbar hátoldalán található, dedikált USB-aljzatba.
- Az USB mód kiválasztásához használja a távirányító SOURCE gombját.
- A Soundbar automatikusan elkezd lejátszani az USB pendrive-on tárolt MP3 fájlokat.
- Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot.
- Az előző/következő dalra ugráshoz nyomja meg a PREVIOUS / NEXT gombokat a távirányítón



Tápforráshoz való csatlakoztatás

- **Fennáll a termék sérülésének kockázata!** Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelel a készülék hátsó vagy alsó részén található műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetett feszültségértéknek.
- Mielőtt a tápkábel a hálózatra csatlakoztatná, győződjön meg a többi csatlakoztatás megfelelő összekötéséről.
- Csatlakoztassa a tápkábel a készüléken található AC~ csatlakoztatóhoz, majd a fal dugaszhoz.

A készülék működése

Standby/BEKAPCSOLVA

- Amikor a készüléket először csatlakoztatja a tápegységhez, a készülék **STANDBY** üzemmódban működik.
- Nyomja meg a **STANDBY** gombot a távirányítón a főegység bekapcsolásához
- A készülék kikapcsolásához húzza ki a dugót az áramforrásból.

Az üzemmódok kiválasztása

Nyomja meg többször a **SOURCE** gombot a készüléken/távirányítón a lejátszási funkció kiválasztásához.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

A hangerő szabályozása

- Az óhajtott hangerő szintjének beállítása érdekében a készüléken vagy a távirányítón nyomja meg a **VOL +/-** gombokat.
- A hang teljes kikapcsolása érdekében nyomja le a távirányítón a **MUTE** gombot. Amennyiben a **MUTE** vagy a **VOL +/-** gombokat lenyomja a távirányítón vagy a készüléken, a készülék újra normál, hangos lejátszási módra vált.

Előre beállított audio effekt kiválasztása:

- Lejátszás közben nyomja le a távirányító **EQ** gombjait az előre beállított audio effektek kiválasztása érdekében: **Movie** (filmnézéshez javasolt), **Music** (zene hallgatásához javasolt), **NEWS** (híradások nézéséhez javasolt).

A készülék működése AUX/OPTICAL /HDMI ARC módokban

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléket egy televízió- vagy audio-készülékhez csatlakoztatta.
2. A készülék működése során nyomja le ismételten a készülék **SOURCE** gombját az óhajtott mód kiválasztása érdekében.
3. A lejátszáshoz használja az audio berendezés utasításait.
4. A hangerő kívánt szintre történő beállítása érdekében használja a **VOL +/-** gombot.

Tanács:

- Amennyiben a készülék az **OPTICAL/HDMI ARC** üzemmódok valamelyikében található, és egyáltalán nem ad ki hangot, szükség lehet a forrást jelentő berendezés (pl. TV, DVD vagy Blu-ray lejátszó) PCM jelének aktiválására.

HU

A készülék működése Bluetooth üzemmódban

A Bluetooth csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása

A Bluetooth csatlakozó és a készülék első összekapcsolása során először az egymáshoz történő csatlakoztatásukról kell gondoskodni.

Megjegyzés:

- A berendezés Bluetooth kapcsolatának fenntartásához szükséges maximális távolság körülbelül 10 méter (amennyiben a készülék és a Bluetooth eszköz közt nincsenek zavaró akadályok).

- Kérjük, mielőtt a készüléket a Bluetooth eszközhöz csatlakoztatná, tanulmányozza a készülék Bluetooth csatlakozójának teljesítményét.
- Nem garantálható a készülék minden Bluetooth csatlakozóval való kompatibilitása.
- A készülék és a csatlakozó Bluetooth eszköz között elhelyezkedő akadályok csökkenthetik a megfelelő működéshez szükséges minimális távolság mértékét.
- Ne használja a készüléket olyan elektromos berendezések közelében, melyekkel a készülék interferenciája fennállhat.

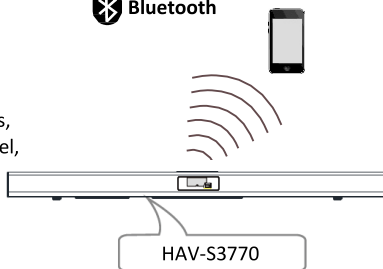
- Amikor a készülék működik, ismételten nyomja le a készüléken található SOURCE gombot vagy a távirányítón található BT gombot a Bluetooth mód kiválasztása érdekében. „**no bt**” jelenik meg a képernyőn, jelezve, hogy a készülék Bluetooth-jelet keres.
- A telefon segítségével keresse meg a „**HAV-S3770**” nevű soundbar által kibocsátott jelet, és csatlakozzon. Ha a rendszer kéri, használja a „0000” jelszót. A csatlakozás után a „**bt**” üzenet jelenik meg a képernyőn, és sípol.

A Bluetooth kapcsolatot az alábbi módokon szüntetheti meg:

- Térjen át a készülék egy másik funkciójára:
- Kapcsolja ki eszköze Bluetooth funkcióját.

Javaslatok:

- Ugyanakkor a készülék lecsatlakoztatása bekövetkezik akkor is, amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra helyezkedik el, amely már nem teszi lehetővé a csatlakozást.
- Amennyiben a Bluetooth eszköz olyan távolságra van elhelyezve, mely nem teszi lehetővé a csatlakozást, amikor a készülék újra csatlakozási távolságon belülre kerül, bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsolat nem szakadt meg.
- A mennyiben a csatlakozás megszakad, a készülék és a Bluetooth eszköz közti kapcsolat újbóli létrehozása érdekében kövesse a fenti utasításokat.



Zene lejátszása Bluetooth készüléken keresztül

- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) szabvánnyal, a készüléken tárolt zenét le is játszhatja.
- Amennyiben a csatlakoztatott Bluetooth készülék kompatibilis az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) szabvánnyal is, a készülék távirányítójának segítségével is lejátszhatja a készüléken tárolt zeneszámokat.
 1. Csatlakoztassa az eszközt a készülékhez.
 2. Játsszon le zenét a készüléken keresztül (amennyiben az kompatibilis az A2DP szabvánnyal).
 3. Használja a távirányítót a zene lejátszásához (amennyiben az kompatibilis az AVRCP szabvánnyal)

A készülék működése NFC üzemmódban

A NFC csatlakozóval ellátott készülékek összekapcsolása

Az NFC kompatibilis mobil eszközöket egyetlen érintéssel közvetlenül lehet a készülékhez csatlakoztatni.

1. Aktiválja a mobil készülék NFC funkcióját.
2. Bluetooth módban, a mobil készülékkel könnyedén érintse meg a készüléken látható NFC piktogramot. A készülék vibrál vagy a kijelzőn üzenetet jelenít meg. Csatlakozáskor a kijelzőn a „bt” felirat látható.
3. Lejátszás érdekében használja a mobilkészülék utasításait.
4. Leccsatlakoztatás céljából könnyedén érintse meg a mobil készüléken látható NFC piktogramot vagy kapcsolja ki az NFC funkciót.

MEGJEGYZÉS:

- Az NFC funkció csak az NFC technológiával kompatibilis mobil eszközök számára érhető el.
- Az NFC funkción keresztül történő csatlakozás esetén előfordulhat, hogy a mobil eszköz burkolatát a csatlakoztatás érdekében el kell távolítani.

A felmerülő problémák megoldása

A készülék garanciájának megőrzése érdekében ne próbálkozzon önmaga megjavítani a készüléket. Amennyiben jelen készülék használata során problémákkal szembesül, a műszaki segítség igénylése előtt még az alábbi hibaelhárítási lehetőségekkel próbálkozzon.

• A készülék nem kap áramot

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel elhelyezése megfelelő.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a hálózati aljzat kap villamosenergiát.
- Az indításhoz nyomja le a távirányító n vagy a hangoszlopon található standby gombot.

• Nincs hang

- Növelje a hangerő szintjét. Nyomja le a távirányító vagy a hangoszlop hangerő növelésére szolgáló gombját.
- Nyomja le a távirányító MUTE gombját, hogy meggyőződhessen arról, hogy a hang nincs kikapcsolva.
- Válasszon másik bemeneti jelforrást.
- Bármelyik digitális bemenet használata esetén, amennyiben a készülék nem ad ki hangot:
 - Próbálja meg a televíziókészülék kimenetét a PCM funkcióra állítani, vagy
 - Létesítsen közvetlen kapcsolatot a Blue-ray készülékkel/más forrással, mivel bizonyos televíziókészülékek nem alkalmasak digitális jelek továbbítására.
- Lehetséges, hogy a televízió változó audio kimenetre van állítva. Győződjön meg arról, hogy a televíziókészülék FIX vagy STANDARD, és nem ÁLLÍTHATÓ audio kimenetre van állítva. További részletek érdekében tanulmányozza a televíziókészülék használati útmutatójában található információkat.
- A Bluetooth funkció használata érdekében győződjön meg arról, hogy a hang forrását adó készüléken a hangerő szintje megfelelően van beállítva, illetve a hang nincs kikapcsolva.

• A távirányító nem működik

- A lejátszás tulajdonságainak állítása előtt, először válassza ki a megfelelő forrást.
- Csökkentse a távirányító és a készülék közti távolságot.
- Az elemeket a nekik előírt módon helyezze be, odafigyelve a rajtuk jelzett (+/-) polaritásra.
- Cserélje ki az elemeket.
- Irányítsa a távirányítót közvetlenül a készülék homlok részén található szenzor irányába.

- **Háttérzaj hallatszik**

- Ellenőrizze, hogy a szálak és kábelek csatlakoztatása megfelelően történt.
- Csatlakoztasson a készülékhez egy másik hangforrást (televízió készülék, Blue-ray lejátszó, stb.) annak érdekében, hogy megállapítsa a háttérzaj fennállását. Amennyiben a háttérzaj megszűnik, akkor annak forrása az előzőleg csatlakoztatott hangforrás.
- Csatlakoztassa az eszközt a hangoszlop egy másik bemenetére.

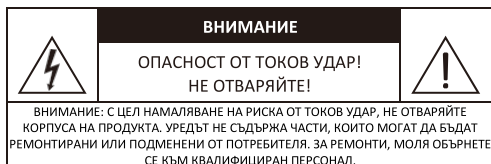
- **A készülék megnevezése nem található a Bluetooth csatlakoztató listáján**

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a Bluetooth készüléken a Bluetooth funkció be van kapcsolva.
- Csatlakoztassa vissza a készüléket a Bluetooth eszközhöz.

Съдържание

Важни инструкции относно безопасността	37
Мерки за безопасност	37
Внимание	38
Предупреждение.....	38
Съдържание на опаковката	39
Характеристики	39
Компоненти на уреда	40
Главна единица	40
Дистанционно управление	41
Подготовки за употреба	41
Приготвяне на дистанционното управление.....	41
Подмяна на батерията на дистанционното управление.....	41
Разполагане и монтиране	42
Връзки	43
Муфа HDMI.....	43
Използване на муфа OPTICAL.....	43
Използване на муфа AUX	43
Използване на муфа USB.....	43
Свързване към източника за захранване.....	44
Основно функциониране	44
Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН	44
Избор на режимите на функциониране.....	44
Настройка на силата на звука	44
Избор на предварително настроен аудио ефект.....	44
Функциониране в режими AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC	44
Функциониране в режим Bluetooth	45
Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth	45
Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth	45
Функциониране NFC (Near Field Communication)	46
Свързване на устройствата, които са предвидени с технология NFC.....	46
Разрешаване на проблеми	46

Важни инструкции относно безопасността



Знакът на светкавицата с връх на стрела, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да предупредява потребителя по отношение на факта, че във вътрешната част на уреда има неизолирани части, които се намират под опасно електрическо напрежение, което може да е достатъчно високо, така че да представлява риск от токов удар.



Удивителният знак, вграден в равнобедрен триъгълник, има за цел да обърне внимание на потребителя по отношение на факта, че наръчникът с инструкции, който придружава уреда, съдържа важни инструкции за употреба и поддръжка (отстраняване на повреди).

Мерки за безопасност

1. Прочетете тези инструкции – Прочетете внимателно всички инструкции относно безопасността и употребата преди да включите този продукт.	 12. Използвайте само конзолата, поставката, триножника или масата, които са препоръчани от производителя или са продадени заедно с уреда. При използване на поставка с колелца, преместете поставката / уреда внимателно, за да предотвратите нараняване, причинено от падане на уреда.
2. Запазете тези инструкции – Инструкциите за безопасност и употреба трябва да се съхраняват с цел бъдещи справки.	13. Изключвайте уреда по време на бури със светкавици или тогава, когато няма да се използва за по-дълъг период от време.
3. Вземайте под внимание всички предупреждения – Всички предупреждения върху уреда и от инструкциите за употреба трябва да се спазват.	14. За всякакви ремонти, моля обърнете се към квалифициран персонал. Необходими са ремонти, ако уредът е претърпял повреждания от всякакъв вид, като например: повреждане на захранващия кабел, разливане на течности върху уреда или падане на някои предмети в уреда, излагане на уреда в дъжд или при влага, неговото удряне.
4. Следвайте всички инструкции – Всички инструкции за употреба трябва да се следват.	15.  Това оборудване се включва в клас II за защита, като уредът е предвиден с двойна изолация. Той е проектиран, така че да не изисква свързване за безопасност при заземяване.
5. Не използвайте този уред в близост до вода – Уредът не трябва да се използва в близост до вода или влага - например във влажно подземие, до плувен басейн и др.	16. Уредът не трябва да се излага на пръскане. Не поставяйте върху уреда съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.
6. Почиствайте продукта само със суха кърпа.	17. За да бъде ефективна вентилацията, оставете място най-малко 5 см около уреда.
7. Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте уреда съгласно инструкциите на производителя.	18. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез закриване на вентилационните отвори с предмети като: вестници, покривки за маса, пердета и др.
8. Не инсталирайте уреда в близост до източници на топлина като радиатори, конвекторни печки, фурни или други уреди (включително усилватели), които произвеждат топлина.	19. Не поставяйте върху уреда източници на открит огън като запалени свещи.
9. Използвайте само компоненти / аксесоари, които са одобрени от производителя.	20. Използвайте уреда само в зони с умерен климат.

10. Не игнорирайте защитната цел на поляризирания щепсел или този със заземяване. Поляризираният щепсел е предвиден с две пластини, като едната е по-широка от другата. Щепселът със заземяване е предвиден с две пластини и един заземяващ щифт. По-широката пластина или заземяващият щифт има ролята да Ви защитава. Ако щепселът не пасва в електрическия контакт, обърнете се към електротехник с цел подмяна на контакта.	21. Акумулаторните батерии трябва да се рециклират или елиминират съгласно националните или местните норми. 22. Защитете захранващия кабел от стъпкване или смачкване, особено срещу контакта, при връзките и в изходните точки от уреда.
---	---

Внимание

- Използването на командите и настройките, както и извършването на процедури, които не са включени в настоящия наръчник, могат да доведат до опасно излагане на радиация или до генериране на други опасности.
- С цел намаляване на риска от възникване на пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Не излагайте уреда на пръскане и не поставяйте в негова близост съдове, които са пълни с течности, като вази за цветя.
- Щепселът на захранващия кабел / елементът за свързване се използва за изключване от източника за захранване и трябва да се намира на лесно достъпно място.
- Съществува опасност от взрив, ако акумулаторната батерия се подмени по неправилен начин. Подменете я само с идентична или еквивалентна като вид акумулаторна батерия.

Предупреждение

- Акумулаторната батерия (батериите или комплектите от батерии) не трябва да се излага(т) на прекомерна топлина, като например: слънчева светлина, огън или други източници на топлина.
- Преди използване на системата уверете се, че нейното електрическо напрежение съответства на това, което се доставя от местния източник за захранване с електроенергия.
- Не поставяйте уреда на места, където има силни магнитни полета.
- Не поставяйте уреда върху усилватели или приемници.
- Не поставяйте този уред в близост до влажни зони, защото влажността ще засегне времето за функциониране на лазера.
- При проникване в системата на предмет или течност, изключете щепсела от източника за захранване и, преди да продължите употребата, изисквайте проверка на уреда от страна на квалифициран персонал.
- Не се опитвайте да почистите уреда с химични разтворители, защото могат да повредят повърхностите на уреда. Използвайте чиста, суха или леко влажна кърпа.
- Когато изключвате щепсела от източника за захранване, дърпайте винаги за щепсела, а не за кабела.
- Всякакви промени или изменения, които не са одобрени изрично от страната, която осигурява съответствието, ще анулират правото на потребителя да използва този продукт.
- Етикетът с техническите данни е поставен върху долната или задната страна на продукта.

НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИИТЕ. ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКИ ИЗГЯРЯНИЯ.

Предоставеното дистанционно управление заедно с този продукт съдържа батерия от тип "копче". Поглъщането на тази батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния само след 2 часа, предизвиквайки смърт. Съхранявайте новите или употребените батерии извън обсега на деца. Ако отделението за батерии не може да се затвори в безопасност, спрете използването на продукта и поставете го на място извън обсега на деца. Ако считате, че батериите са били поглътнати или са били пхнати във всяка част на тялото, изисквайте веднага медицинска помощ.



Правилно елиминиране на този продукт. Този знак показва факта, че продуктът не трябва да се елиминира заедно с битовите отпадъци на цялата територия на ЕС. С цел предотвратяване на възможните ефекти, които вредят на околната среда или човешкото здраве вследствие на неконтролното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте отговорно с цел подпомагане на устойчивото повторното използване на материалните ресурси. За елиминиране на продукта, моля обърнете се към центровете за събиране или свържете се с дистрибутора, от който е закупен продуктът. По този начин Вашият продукт ще бъде рециклиран при безопасни условия за околната среда.



Декларираме с настоящия документ, че този продукт съответства на основните изисквания и на останалите разпоредби от Директива 2014/53/ЕС.

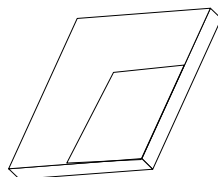
Съдържание на опаковката



Основен уред



Дистанционно управление



Наръчник за употреба
&
Гаранционен сертификат



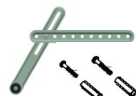
Захранващ кабел



Аудио кабел 3,5 мм - 3,5 мм



батерия (2x)



Монтажна скоба
&
дюбели(2x) и винтове(2x)

Характеристики

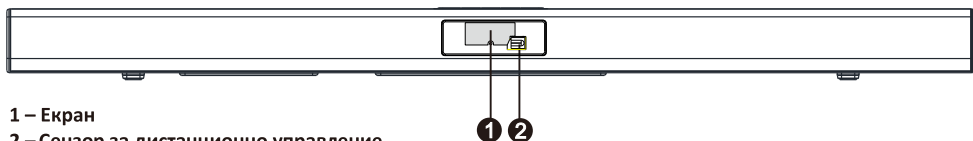
Общи понятия	Захранващ адаптер - Вход	AC100-240V~50/60Hz
	Консумация на енергия	60 W
	Мощност	100W RMS (25Wx2 + 50W)
	Общо хармонично изкривяване	1% (1kHz, 1W)
	Чувствителност аудио вход	500mV
	Отговор в честота	50Hz - 20kHz
	Свързаност	HDMI ARC, BLUETOOTH, AUX, OPTICAL, USB
	Импеданс	2 x 6Ω + 4Ω
	Размери (Ш x В x Д)	880 x 58 x 105 мм
	Брутно тегло	4.1 кг
	Нетно тегло	3.5 кг
Bluetooth	Версия	V5.3
Дистанционно управление	Разстояние	8 м
	Ъгъл	30°
	Вид батерия	2 x AAA/1.5V

• Характеристиките могат да се променят без предизвестие.

Компоненти на уреда

Главна единица

Предната част

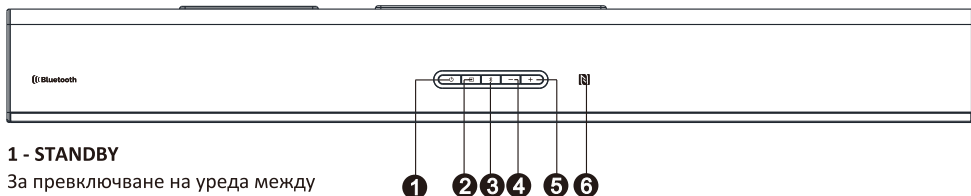


1 – Екран

2 – Сензор за дистанционно управление

BG

Горната част



1 - **STANDBY**

За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY.

2 – **SOURCE**

Избор на функция за възпроизвеждане.

3 – **BLUETOOTH**

За активиране на функцията за свързване в режим Bluetooth .

4 – **VOLUME-**

намаляване на силата на звука.

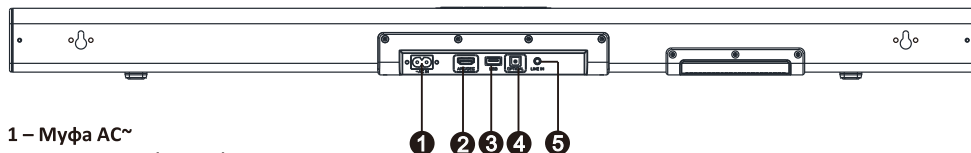
5 – **VOLUME+**

Увеличаване на силата на звука.

6 – **NFC**

Приближете устройството си, за да се свържете чрез NFC.

Предишната част



1 – Муфа AC~

2 – Муфа HDMI (ARC IN)

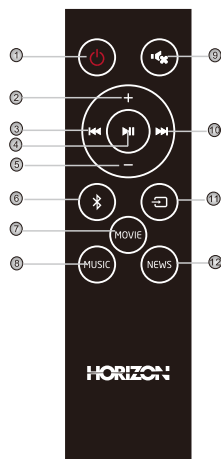
3 – Муфа USB

4 – Муфа OPTICAL

5 – Муфа AUX

Дистанционно управление

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 - STANDBY | За превключване на уреда между режими ВКЛЮЧЕН и STANDBY. |
| 2 – VOL+ | намаляване на силата на звука |
| 3 – PREVIOUS | За да преминете към предишната песен. |
| 4 – PLAY/PAUSE | Пускане/пауза при възпроизвеждане на. |
| 5 – VOL- | Увеличаване на силата на звука. |
| 6 – BLUETOOTH | За да превключите в режим Bluetooth. |
| | Натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да прекъснете bluetooth връзката |
| 7 – MOVIE | За да превключите на звуков режим за ФИЛМИ. |
| 8 – MUSIC | За да превключите на звуков режим за МУЗИКА. |
| 9 – MUTE | Деактивиране или активиране на звука. За да преминете към следващата песен. |
| 10 – NEXT | Бутони за функции. |
| 11 – SOURCE | За да превключите в звуков режим за НОВИНИ. |
| 12 – NEWS | |



Подготовки за употреба

Приготвяне на дистанционното управление

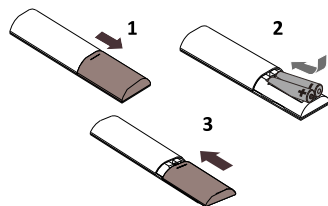
Доставеното дистанционно управление позволява контрол на уреда от разстояние.

- Въпреки че разстоянието, от което може да се контролира уреда с дистанционното управление, е до 8 метра, използването на дистанционното управление може да бъде утежнено от препятствията, които се намират между уреда и дистанционното управление.
- Ако дистанционното управление се използва в близост до други устройства, които генерират инфрачервени лъчи или до други дистанционни управления, то може да работи по несъответстващ начин. Също така, останалите дистанционни управления могат да работят по несъответстващ начин.

Подмяна на батерията на дистанционното управление

- Дистанционното управление работи с две батерии AAA/1.5V.

1. Плъзнете задния капак на дистанционното управление.
2. Поставете батериите в държача за батерии, като спазвате посочения правилен поляритет (+/-).
3. Поставете отново държача на батерията в слота на дистанционното управление

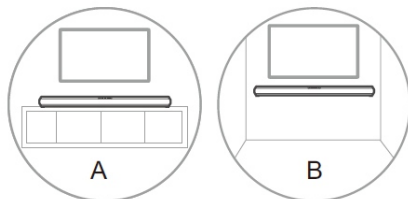


Предпазни мерки по отношение на батериите

- Ако дистанционното управление няма да се използва за по-дълъг период от време (повече от един месец), извадете батерията от дистанционното управление, за да се предотврати изтичането на електролит от нея.
 - Ако батериите имат течове, отстранете чрез избърсване на течовете от отделението за батерии и подменете старите батерии с нови.
 - Не използвайте само препоръчания вид батерии.
 - Не нагрявайте и не разгласявайте батериите. Не изхвърляйте батериите в огън или вода.
 - Не транспортирайте и не складирайте батериите заедно с други метални предмети. Това може да доведе до късо съединение на батериите, тежен взрив и изтичане на електролита.
- Не презареждайте батериите без да се уверите, че могат да са презареждат

Разполагане и монтиране

- Обикновено разполагане (поставете саундбара върху равна повърхност, пред телевизора)

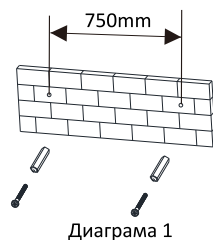


Монтиране на стена (при използване на опция "B")

Забележка:

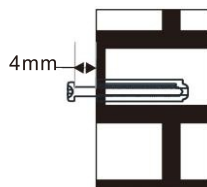
- Инсталирането трябва да се извърши само от квалифициран персонал. Неправилното монтиране може да доведе до тежки наранявания и материални щети (ако възнамерявате да инсталирате продукта самостоятелно, е необходимо да проверите дали в стената, върху която следва да извършите монтирането, съществуват електрически или водопроводни инсталации). Лицето, което извършва инсталацията, трябва да се увери, че стената може да задържа при безопасни условия общото тегло на уреда и поставките.
- Необходими са допълнителни инструменти (не са включени) с оглед извършване на инсталацията.
- Не стягайте прекалено много винтовете.
- Съхранявайте този наръчник с инструкции с цел бъдещи справки.
- Използвайте електронен детектор, за да проверите вида на стената, преди пробиване на дупките и монтажа.

- A. Пробийте два отвора ($\varnothing 6$ mm всеки) в стената. Разстоянието между дупките трябва да бъде 750 mm, както е на съседната снимка.

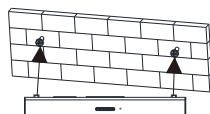


- B. Поставете двата дюбела в дупките в стената и завийте винтовете, точно както на съседната снимка. (Диаграма 1).

- C. Оставете разстояние от 4 mm между стената и главите на винтовете, както на съседната снимка. (Диаграма 2).



- D. Прикрепете звуковата лента към винтовете в стената чрез свързване, както на съседната снимка. (Диаграма 3).



Връзки

Муфа HDMI

Използвайте муфата HDMI за свързване на саундбара, аудио-видео устройството и телевизора.

ARC (Audio Return Channel)

Функцията ARC (Audio Return Channel) Ви позволява да изпращате аудио сигнал от телевизор, който е съвместим с ARC, към саундбара само с една връзка HDMI. За да можете да използвате функцията ARC, уверете се, че Вашият телевизор е съвместим с функциите HDMI-CEC и ARC, както и че е настроен по съответстващ начин. В случай на правилна настройка, можете да използвате дистанционното управление на телевизора, за да настроите силата на звука (VOL +/- и MUTE) на саундбара.

- Свържете кабела HDMI (не е включен) към муфата **HDMI (ARC)** на уреда и към муфата HDMI (ARC) на телевизора, който е съвместим с функцията ARC. След това използвайте дистанционното управление, за да изберете **HDMI ARC**.

Препоръки:

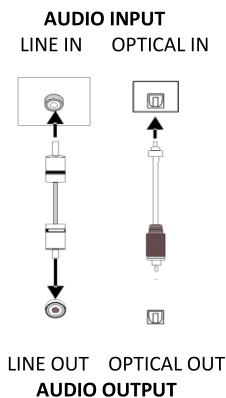
- Вашият телевизор трябва да е съвместим с функциите HDMI-CEC и ARC. Функциите HDMI-CEC и ARC трябва да бъдат активни.
- Методът за настройка на функциите HDMI-CEC и ARC може да се различава в зависимост от вида на телевизора. За допълнителна информация относно функцията ARC, моля прочетете наръчника с инструкции на телевизора.
- Само кабелите HDMI 1.4 са съвместими с функцията ARC.

Използване на муфа OPTICAL

- Свържете OPTICAL кабел (не е включен) към жака OPTICAL OUT на телевизора и жака OPTICAL на звуковата лента. След това използвайте бутона SOURCE на дистанционното управление, за да изберете режим OPT.

Използване на муфа AUX

- Използвайте аудио кабел RCA - 3,5 мм (не е включен), за да свържете муфите за аудио изход на телевизора към муфа **AUX** на уреда.
- Използвайте аудио кабел 3,5 мм - 3,5 мм (включен) с оглед свързване на муфата за слушалки на телевизора или на външното аудио устройство към муфа **AUX** на уреда.



Използване на муфа USB

- Поставете USB паметта в специалното USB гнездо на гърба на звуковата лента.
- Използвайте бутона SOURCE на дистанционното управление, за да изберете USB режим.
- Звуковата лента автоматично ще започне да възпроизвежда MP3 файлове, съхранени на USB паметта.
- Ако възпроизвеждането не започне автоматично, натиснете бутона PLAY/PAUSE.
- За да преминете към предишната/следващата песен, натиснете бутоните PREVIOUS / NEXT на дистанционното управление

Свързване към източника за захранване

Риск от повреждане на продукта!

- Уверете се, че напрежението на източника за захранване съответства на напрежението, което е посочено върху етикета с техническите данни от задната или долната страна на уреда.
- Преди свързване на захранващия кабел, уверете се, че сте извършили всички останали връзки.
- Свържете захранващия кабел към муфата AC~ на саундбара, след това към източника за захранване.

Основно функциониране

BG

Режим "Standby" / ВКЛЮЧЕН

- Когато свързвате уреда за първи път към източника за захранване, той ще влезе в режим **STANDBY**.
- Натиснете върху бутона **STANDBY** от дистанционното управление, за да включите или изключите основния уред.
- За изключване на уреда, извадете щепсела от източника за захранване с електроенергия.

Избор на режимите на функциониране

Натиснете неколккратно бутона **SOURCE** на устройството/дистанционното управление, за да изберете функцията за възпроизвеждане.

- OPT
- LINE IN
- ARC
- BLUETOOTH
- USB

Настройка на силата на звука

- Натиснете върху бутоните **VOL+ / VOL-** от уреда или от дистанционното управление, за да настроите силата на звука
- Ако желаете да дезактивирате звука, натиснете върху бутона **MUTE** от дистанционното управление. Натиснете отново върху бутона **MUTE** или натиснете върху бутоните **VOL+/-** от уреда или от дистанционното управление с цел възобновяване на нормалното възпроизвеждане.

Избор на предварително настроен аудио ефект

По време на възпроизвеждане натиснете бутоните EQ на дистанционното управление, за да изберете предварително зададени аудио ефекти: **ФИЛМ** (препоръчва се за гледане на филми), **МУЗИКА** (препоръчва се за слушане на музика), **НОВИНИ** (препоръчва се за слушане на новини).

Функциониране в режими AUX/OPTICAL/USB/HDMI ARC

1. Уверете се, че уредът е свързан към телевизора или към аудио устройството.
2. Когато уредът е включен, натиснете последователно върху бутона **SOURCE** за да изберете желания режим.
3. Използвайте за възпроизвеждане командите на аудио устройството.
4. Натиснете върху бутона **VOL +/-** с цел настройка на силата на звука до желаното ниво.

Съвет:

- Когато уредът се намира в режим OPTICAL/HDMI ARC, ако уредът не издава никакъв звук, може да е необходимо активиране на сигнала PCM върху устройството източник (например TV, DVD или Blu-ray плейър).

Функциониране в режим Bluetooth

Свързване на устройствата, които са предвидени с технология Bluetooth

При първото включване на устройството е необходимо свързване на устройството с уреда.

Забележка:

- Максималното разстояние, което е необходимо за функциониране на връзката между устройството Bluetooth и този уред, е около 10 метра.
 - Преди свързване на устройството Bluetooth с този уред, запознайте се с възможностите Bluetooth на устройството.
 - Не се гарантира съвместимост с всички устройства Bluetooth.
 - Препятствията между този уред и едно устройство Bluetooth могат да намалят разстоянието за функциониране.
 - Не използвайте този уред в близост до електронни устройства, които могат да образуват интерференция.
1. Когато устройството работи, натиснете неколккратно бутона SOURCE на устройството или бутона BT на дистанционното управление, за да изберете Bluetooth модула. На екрана ще се появи „no bt“, което показва, че устройството търси Bluetooth сигнал.
 2. Използвайте телефона си, за да намерите сигнала, излъчван от звуковата лента с име „HAV-S3770“, и се свържете. Ако получите подкана, използвайте паролата „0000“. След като се свържете, съобщението „bt“ ще се появи на екрана и ще издаде звуков сигнал.

Можете да дезактивирате връзката Bluetooth по следните начини: Bluetooth

- Превключете към друга функция на уреда.
- Дезактивирайте функцията Bluetooth на Вашето устройство.

Устройството ще бъде изключено от уреда

Препоръки:

- Ако желаете да свържете отново устройството Bluetooth към този уред, позиционирайте го на разстояние, което да позволява функциониране на връзката.
- Ако устройството Bluetooth се премести на разстояние, което не позволява функциониране на връзката, уверете се, че е свързан към уреда тогава, когато го връщате на разстояние, което позволява функционирането.
- Ако се загуби връзката, следвайте инструкциите по-горе с цел повторно свързване на устройството с уреда.

Възпроизвеждане на музика от устройството Bluetooth

- Ако свързаното устройство Bluetooth е съвместимо със стандарта A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), можете да възпроизвеждате чрез уреда музиката, която се съхранява върху устройството.
 - Ако устройството е съвместимо и със стандарта AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), можете да използвате дистанционното управление на уреда, за да възпроизвеждате музиката, която се съхранява върху устройството.
1. Свържете устройството с уреда.
 2. Възпроизвеждайте музика чрез устройството (при съвместимост със стандарта A2DP).
 3. Използвайте дистанционното управление, за да контролирате възпроизвеждането (при съвместимост със стандарта AVRCP).



Функциониране NFC (Near Field Communication)

Свързване на устройствата, които са предвидени с технология NFC

Можете да свържете директно мобилно устройство, което е съвместимо с NFC, с този уред само чрез едно обикновено допиране.

1. Активирайте функцията NFC на мобилното устройство.
2. В Bluetooth режим, допрете леко с мобилното устройство пиктограма NFC от уреда. Устройството ще вибрира или ще изпише едно съобщение. При свързване на дисплея ще се покаже "bt".
3. Използвайте за възпроизвеждане командите на мобилното устройство.
4. За изключване на връзката допрете леко с мобилното устройство пиктограма NFC от уреда или деактивирайте функцията NFC на мобилното устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Функцията NFC може да се използва само с мобилни устройства, които са съвместими с технологията NFC.

За свързване чрез NFC е възможно да е необходимо изваждане на корпуса на мобилното устройство

Разрешаване на проблеми

За да запазите валидността на гаранцията, не се опитвайте да ремонтирате системата самостоятелно. Ако имате проблеми по време на използване на този уред, проверете точките по-долу преди да изисквате техническа помощ.

• Уредът не се захранва.

- Уверете се, че сте свързали правилно захранващия кабел.
- Уверете се, че електрическият контакт доставя електроенергия.
- Натиснете бутона за standby от дистанционното управление или от саундбара с цел включване.

• Няма звук

- Увеличете силата на звука. Натиснете върху бутона за увеличаване на силата на звука от дистанционното управление или от саундбара.
- Натиснете върху бутона MUTE от дистанционното управление, за да се уверите, че звукът не е деактивиран.
- Изберете друг входящ източник.
- При използване на всеки от цифровите входове, ако уредът не издава звук:
 - Опитайте да настроите аудио изхода на телевизора за функция РСМ или
 - Осъществете връзката директно към Blu-ray плейъра или към друг входящ източник, защото определени телевизори не могат да изпращат цифров аудио сигнал.
- Възможно е телевизорът да е настроен за променлив аудио изход. Уверете се, че телевизорът е настроен за ФИКСИРАН или СТАНДАРТЕН аудио изход, а не ПРОМЕНЛИВ. За допълнителна информация прочетете наръчника с инструкции на телевизора.
- При използване на функция Bluetooth, уверете се, че силата на звука на устройството източник се намира на съответстващо ниво и че звукът не е деактивиран.

• Дистанционното управление не работи.

- Преди да натискате всякакви бутони за контрол на възпроизвеждането, изберете първо правилния източник на сигнал.
- Намалете разстоянието между дистанционното управление и уреда.
- Поставете батерията по съответстващ начин, спазвайки посочения поляритет (+/-).
- Подменете батерията.
- Насочете дистанционното управление директно към сензора, който се намира върху предната страна на уреда.

- **Чува се фонов звук.**

- Уверете се, че всички кабели и жици са свързани по съответстващ начин.
- Свържете друго входящо устройство (телевизор, Blu-ray плейър и др.), за да забележите дали фоновият звук продължава да съществува. Ако шумът спре да съществува, проблемът може да е причинен от предходно свързаното устройство.
- Свържете устройството към друг вход на саундбара.

- **Наименованието на уреда не може да се открие на устройството Bluetooth с оглед свързване.**

- Уверете се, че функцията Bluetooth е активна върху устройството Bluetooth.
- Свържете отново уреда с устройството Bluetooth.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Manufacturer or His Authorised Representative

NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL

VAT no. RO15056387

Trade Register: J40/14309/2012

Address

3-5 MARCEL IANCU STREET

NOD Building, 2nd District

020757 Bucharest, ROMANIA

Object of the declaration:

Type of product : 2.1ch TV Soundbar Speaker

Brand Name : HORIZON

Model : **HAV-S3770**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

✓ **2014/53/EU - Radio Equipment Directive (RED)**

Health & Safety (Art. 3(1)(a)):

EN 62479:2010

EN IEC62368-1:2020+A11:2020

EMC (Art. 3(1)(b), Art. 3.2):

EN 55032: 2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035: 2017+A11:2020

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC61000-3-2:2019+A1:2021

✓ **2011/65/EU - RoHS Directive**

✓ **2009/125/EC - ErP Directive**

Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity.

Additional information:

This product is so constructed that it does not endanger health and safety of people and domestic animals, or property, when properly installed and maintained and used in applications for which it was made.

NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL

Andrei Militaru

Chief Executive Officer



www.horizon-europe.com



Listen

ACUSTIC Θ

HORIZON
enjoy.evolve.entertain.